



K A H L E S

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

HELIA | HELIA RF | HELIA RF-M



TISZTELT VÁSÁRLÓ!

Gratulálunk a vásárláshoz, és köszönjük, hogy befektettek egy KAHLES távcsőbe vagy a KAHLES RF-M-be.

Az első használat előtt, kérjük, olvassa végig figyelmesen ezt a használati útmutatót.

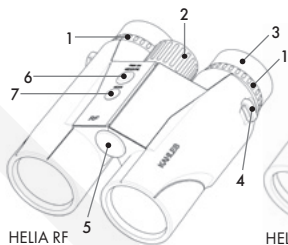
Minden műszaki adat megtalálható az interneten a www.kahles.at címen.

H Ha további kérdései vannak a termékkel kapcsolatban, akkor szíveskedjen kapcsolatba lépni a hivatalos KAHLES márkakereskedővel, ill. fegyverkészítővel, vagy forduljon közvetlenül az ügyfélszolgálathoz.

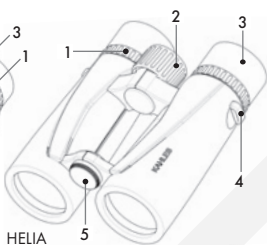
Kívánjuk, hogy sok örömét lelje az új KAHLES készülék optikája által kínált, nagyszerű látványban!

A KAHLES csapata

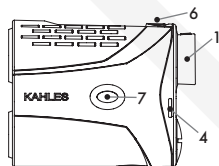
1 SZEMKAGYLÓK	4
1.1 Távcső (HELIA & HELIA RF)	
1.2 HELIA RF-M	
2 A SZEMTÁVOLSÁG BEÁLLÍTÁSA	5
3 A DIOPTRIAKIEGYENLÍTÉS VÉGREHAJTÁSA	5
3.1 HELIA	
3.2 HELIA RF	
3.3 HELIA RF-M	
4 FÓKUSZ A LÁTCSŐRE	6
5 MENÜ (HELIA RF & HELIA RF-M)	6
5.1 Kijelzőábrák	
6 MÉRÉSI FUNKCIÓK (HELIA RF & HELIA RF-M)	7
6.1 Általános mérési információk	
6.2 Egyedi mérés	
6.3 Pásztázás	
6.4 Szög	
6.5 KAHLES EAC-funkció	
6.6 Hőmérséklet és légnyomás kijelző (HELIA RF-M)	
7 A KIJELZŐ FÉNYEREJE (HELIA RF & HELIA RF-M)	9
8 KARBANTARTÁS ÉS ÁPOLÁS	9
8.1 Elem (HELIA RF & HELIA RF-M)	
8.2 Tárolás	
8.3 Ártalmatlanítás	
8.4 A használt elem ártalmatlanítása	
9 BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK	11
10 TARTOZÉKOK	11
11 ÁLLVÁNYADAPTER (HELIA & HELIA RF)	11
12 MEGFELELŐSÉG	11



HELIA RF



HELIA



HELIA RF-M

- 1 – dioptriakerék
- 2 – élességállító kerék
- 3 – forgatható szemkagyló
- 4 – hordszíjtartó
- 5 – állványcsatlakozó-borítás
- 6 – mérőgomb
- 7 – üzemmód gomb

1 SZEMKAGYLÓK

1.1 Távcső (HELIA & HELIA RF)

A KAHLES távcsövek egyedileg beállítható, forgatható szemkagylókkal vannak felszerelve. A szemüveget nem viselők (modelltől függően) 4 pozíció közül választhatnak. Azok a szemüvegesek, akik a távcső használatakor is viselik a szemüvegüket, forgassák el mindkét szemkagylót (az óramutató járásával egyező irányban) ütközésig.



1.2 HELIA RF-M

Ugyanez vonatkozik a monokuláris távolságmérőre. Beállítás attól függően, hogy szemüveget visel-e vagy sem. A szemüveg viselői átfordítják a gumi szemvédőt. Szemüveg nélkül vagy kontaktlencsével rendelkező megfigyelők számára a gumi szemkagylót fel kell hajtani.

2 A SZEMTÁVOLSÁG BEÁLLÍTÁSA

Egyetlen körkeresztmetszetű kép megjelenítéséhez a távcsövet be kell állítani a szemtávolságra:

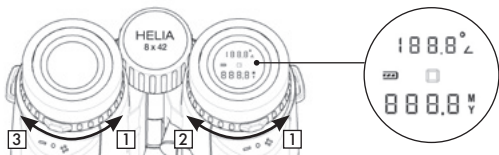
- Ehhez pillantson két szemmel a szemlencsékbe.
- Közelítse egymáshoz a két távcsőfelet úgy, hogy ne maradjon zavaró árnyék, és egyetlen, körkeresztmetszetű kép legyen látható.

3 A DIOPTRIAKIEGYENLÍTÉS VÉGREHAJTÁSA

3.1 HELIA

Csukja be a jobb szemét, és figyeljen egy kiválasztott célt csak a bal szemével. Forgassa el az élességállító kereket annyira, hogy élesen lássa a célt. Ezután csukja be a szemét, vagy takarja le a bal távcsőfelet elől, és figyelje ugyanazt a célt, ezúttal csak a jobb szemével. Szükség esetén forgassa el a dioptriagyűrűt annyira, hogy élesen lássa a célt. Ezzel beállította a személyre szóló dioptriakiegyenlítését.

3.2 HELIA RF



1. Forgassa el mindkét dioptriakereket az óramutató járásával ellentétes irányban ütközésig.
2. Pillantson csak a jobb szemével a szemlencsén keresztül a kijelzőre, és forgassa el a dioptriakereket lassan az óramutató járásával egyező irányban, amíg a kijelzés élessé válik. Ezután nézzen a jobb szemével a jobb oldali szemlencsén keresztül egy tárgyra. Állítsa be az élességet az élességállító keréssel.
3. Csukja be a jobb szemét, vagy takarja le a jobb távcsőfelet, és figyelje meg ugyanazt a tárgyat, ezúttal

a bal szemével. Forgassa el a bal oldali dioptriakereket az óramutató járásával egyező irányban annyira, hogy élesen lássa a képet. Ezzel beállította az egyéni dioptriakiegyenlítését.

3.3 HELIA RF-M

1. Fordítsa el a dioptriakereket/szemvédőt az óramutató járásával megegyező irányban, amíg meg nem áll.
2. Nézze meg a jobb vagy bal szemével a szemlencsén keresztül a kijelzőt, és forgassa lassan az dioptriakereket/szemlencsét az óramutató járásával megegyezően, amíg a kijelző élessé nem válik.

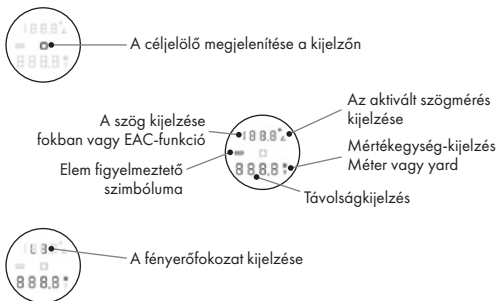
4 FÓKUSZ A LÁTCSŐRE

Az élességállító kerék elfogatásával a képet a minimális távolságról (lásd a műszaki adatokat a www.kahles.at oldalon) végtelen élességig állíthatja.

5 MENÜ (HELIA RF & HELIA RF-M)

A menübeállítások elvégzéséhez tartsa az üzemmód gombot 3 másodpercig lenyomva. Figyelem: Ez csak akkor lehetséges, ha nem történik távolságmérés. Az üzemmód gomb újbóli megnyomásával a következő menüpontra léphet. A Measure (Mérés) gombbal válassza ki a kívánt programot.

5.1 Kijelzőábrák



1. program



Kiválasztás
Szögkijelzés

Az EAC funkció kiválasztása



A kiegészítő
információk
elrejtése



2. program

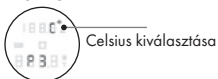


Méter kiválasztása



Yard kiválasztása

3. program (HELIA RF-M)



Celsius kiválasztása



Fahrenheit kiválasztása

6 MÉRÉSI FUNKCIÓK (HELIA RF & HELIA RF-M)

6.1 Általános mérési információk

A Range Finder (kereső) mérési tartományát csökkentik a következő körülmények:

	Magasabb hatótávolság	Kisebb hatótávolság
Célobjektum színe	Világos	Sötét
Felület	Fényes	Matt
Célobjektummal bezárt szög	Függőleges	Hegyes
Tárgyméret	Nagy	Kicsi
Napfény	Kevés (borús)	Sok (napfény)
Atmoszférikus feltételek	Átlátszó	Párás
Objektívfelépítés	Homogén (házfal)	Inhomogén (bokor, fa)

H

6.2 Egyedi mérés

A mérőgombot röviden megnyomva és nyomva tartva megjelenik a céljelölő a jobb oldali szemlencsében. A mérőgomb felengedése után a mért távolság azonnal megjelenik a kijelzőn.

6.3 Pásztázás

A mozgó objektumok mérése pásztázási üzemmódban, folyamatosan történik. Ha 3 másodpercnél hosszabb ideig lenyomva tartja a mérőgombot, a készülék automatikusan pásztázó üzemmódra vált. Amíg lenyomva tartja a mérőgombot, a készülék pásztázó üzemmódban végez méréseket (a céljelölő villog).

6.4 Szög

A távolságmérés kiegészítéseként egyidejűleg a mérési pozíció és a célobjektum által bezárt szöget is megjelenítheti a kijelző felső részén.

6.5 KAHLES EAC-funkció

A távolságmérés kiegészítéseként megjelenítheti a KAHLES EAC – a klasszikus löelméleti szabályon alapuló (szabaddalmaztatás alatt álló) Enhanced Angle Compensation (továbbfejlesztett szögkompenzáció) – funkciót. Míg a löelméleti szabály csupán a tisztán matematikai, azonos síkbeli távolságot határozza meg, az EAC-funkció ballisztikai szempontból relevánsabb alapot nyújt. (Részletes információk a www.kahles.at oldalon)

6.6 Hőmérséklet és légnyomás kijelző (HELIA RF-M)

Az üzemmód gomb rövid megnyomásával a kijelzőn 3 másodpercre megjelenik a hőmérséklet, majd a légnyomás hPA-ban.

7 A KIJELEZŐ FÉNYEREJE

(HELIA RF & HELIA RF-M)

5 fényerőfokozat áll rendelkezésre. Aktivált kijelzésnél elég az üzemmód gombot röviden megnyomni a fényerőszabályzás aktiválásához. A fényerőfokozat a gomb újbóli megnyomásával változik.

8 KARBANTARTÁS ÉS ÁPOLÁS

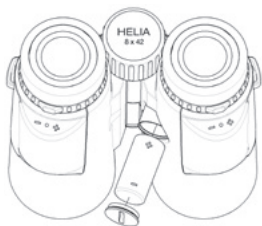
Minden optikai elem és felület könnyen tisztítható és szennytaszító kialakítású. A távcső optikai fényességének tartós szavatolása érdekében tartsa az üvegfelületeket szennyeződés-, olaj és zsírmentesen. Az optika tisztításához elsőként távolítsa el a durvább szemcséket egy lencseecset segítségével. Az ezt követő alapos tisztításhoz a mellékelt tisztítókendőt ajánlott használni. Ha így nem sikerül eltávolítani a zsírfoltokat, ujjlenyomatokat vagy rászáradt vízcseppeket, akkor segíthet, ha finoman rálehel a lencsére vagy megnedvesíti, és ezután megtisztítja őket. Tartsa tisztán a tisztítóeszközöket, mert a szennyeződések kárt tehetnek a lencsefelületekben.

8.1 Elem (HELIA RF & HELIA RF-M)

A gyenge elemet a készülék bekapcsolásakor villogó elem szimbólum jelzi. Az elem szimbólum első felvillanásakor még nagyjából 100 mérés lehetséges.

Az elem cseréje: Nyissa ki az elemtartó rekeszének fedelét a középső fókuszálón (HELIA RF) vagy a szemlencsén (HELIA RF-M). Vegye ki a lemerült elemet. Helyezze be az új CR 2 elemet. Ügyeljen a rekesz belsején feltüntetett helyes pólusirányra. Csak kifolyásbiztos elemeket használjon.

Figyelmeztetés: Ne használjon tölthető elemeket! Végül csavarja fel újra az elemtartó rekesz fedelét.



H

8.2 Tárolás

Javasoljuk, hogy tárolja a terméket száraz és sötét helyen. Ha a termék nedves vagy vizes, akkor szárítsa meg, mielőtt elcsomagolja.

8.3 Ártalmatlanítás

WEEE/ElektroG: Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a termék a WEEE-irányelv (a használt elektromos és elektronikus készülékekről szóló irányelv) és a mindenkoriban országban érvényes törvények értelmében nem ártalmatlanítható háztartási hulladékként. A terméket kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni. A használt készülékek gyűjtőhelyeire vonatkozó információ az illetékes kommunális intézményeknél vagy a használt elektromos és elektronikai készülékek ártalmatlanítására felhatalmazott helyen kérhető. A termék helyes ártalmatlanítása a környezet védelmét szolgálja, és megakadályozza a termék szakszerűtlen kezelése esetén esetlegesen bekövetkező környezetszennyezést és egészségkárosítást.



8.4 A használt elem ártalmatlanítása

Az elemeket nem szabad a háztartási hulladék gyűjtőedényébe dobni. A használt elemeket a törvény szerint kötelező kijelölt gyűjtőhelyen leadni. Az elemeket használat után a közvetlen közelben (például az üzletekben vagy kommunális gyűjtőhelyeken) külön díjmentesen leadhatja. Az elemeken látható, áthúzott hulladékgyűjtő, valamint a káros anyag vegyjele látható: „Cd” (kadmium), „Hg” (higany) és „Pb” (ólom). Segítsen megóvni a természetet és a környezetet a környezetszennyezéstől.



9 BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

- A szemsérülések kizárása érdekében semmiképpen ne nézzen közvetlenül a napba vagy erős fényforrásokba.
- Használaton kívül óvja a terméket az intenzív napsugárzástól, és tárolja száraz helyen.
- Javításokat kizárólag a KAHLES végezhet, máskülönben mindenfajta garanciaigény megszűnik.

10 TARTOZÉKOK

Az eredeti tartozékok felszerelése során tartsa be a mellékelt szerelési utasítást.

11 ÁLLVÁNYADAPTER (HELIA & HELIA RF)

Csavarja ki az állványcsatlakozó-menet fedelét balra (az óramutató járásával ellentétes irányban) elforgatva. A távcső állványra szereléséhez egy az üzletekben kapható állványadapterre lesz szüksége.

12 MEGFELELŐSÉG

Az eszközök megfelelnek az EU 2011/65/EU, 2012/19/EU és 2014/30/EU irányelveinek.



 Ez a termék 1M osztályú lézersugárzást bocsát ki.
Ne nézzen közvetlenül optikai eszközökbe.
Ez a termék megfelel az IEC 60825-1:2014 szabványnak.

H



Keresse fel a honlapunkat is

Minden adat jellemző érték. Fenntartjuk a kivitellet és a szállítással kapcsolatos változtatások, valamint a nyomdahibák jogát.

KAHLES Gesellschaft m.b.H.

Danfoss-Straße 5 | 2353 Guntramsdorf, Austria

T +43 2236 520 20 0 | E info@kahles.at | kahles.at